



*Nombre del ponente:* Jorge Martínez Jiménez

*Resumen del encuentro para alumnos impartido en Wrocław (05.12.2012 r.)  
dentro de III Olimpiada Języka Hiszpańskiego 2012-2013*

**Título: “Mujeres destacadas en la historia de América Latina:  
Malinalli Tenépatl (La Malinche), Frida Kahlo, Rigoberta Menchú, Eva  
Perón, Hebe de Bonafini y Estela de Carlotto.”**

**Descripción:**

El propósito del presente taller es conocer y acercar a los estudiantes de español como lengua extranjera a algunas de las figuras femeninas más importantes de la sociedad, política y cultura de América Latina, tales como Malinalli Tenépatl (conocida como *La Malinche*), Frida Kahlo, Rigoberta Menchú, Eva Perón, Hebe de Bonafini y Estela de Carlotto.

Para tal fin, se proponen diversos modos de trabajo y actividades comunicativas en grupos que obligarán e incitarán a los estudiantes a emplear la lengua meta con el objetivo de descubrir quiénes fueron estas personalidades, a qué obstáculos se enfrentaron y qué legado dejaron a su país y pueblo, proporcionando las claves necesarias para entender este tema presente en la **III Olimpiada de español**.

**Metodología:**

Hemos apostado por una metodología práctica. A partir de la información teórica aportada previamente, se han llevado a cabo diversas propuestas didácticas y ejercicios comunicativos por medio de la audición, recuperación de información, exposición oral y relación.

**Objetivos:**

- Conocer la vida y legado de algunas de las mujeres más conocidas e importantes para la historia de América del Sur.





- Acercarse al contexto y circunstancias históricas que rodearon e influyeron directamente a estas personalidades.
- Valorar el legado y trabajo que realizaron y/o dejaron a lo largo de su vida.
- Conocer estrategias que permitan rentabilizar el esfuerzo de los estudiantes a la hora de leer, relacionar y exponer información.

**Etiquetas:** figuras femeninas, América Latina, sociedad, política, cultura, momento histórico, obstáculos, legado, lucha, situación actual.

**Nivel:** B1.4/B2

**Tipo de escuela:** Escuela Secundaria

**Objetivos lingüísticos:**

- **Gramaticales:** Usar del futuro de indicativo para la expresión de hipótesis, expresiones para describir, tiempos pasados (biografía).

-léxicos: Practicar el léxico referido al carácter y al físico, adjetivos para caracterizar.

- **culturales:** Hechos históricos de América Latina, pintura de Frida Kahlo.

**Objetivos comunicativos:** Hacer descripciones físicas y de carácter, Expresar hipótesis y opinión, relacionar información, exposición ordenada de información.

**Objetivos culturales:** Acercarse a personalidades femeninas que fueron importantes en la historia de América Latina, relacionando elementos culturales e históricos de la época en la que vivieron, así como valorar y/o criticar/opinar sobre el legado que dejaron.

**Destrezas:** Comprensión lectora, comprensión oral, expresión escrita, expresión oral e interacción entre alumnos y alumnos-profesor.

**Duración:** De dos a tres sesiones de 60 minutos (aproximadamente).

**Materiales:** Cuadernillo de la actividad, ordenador con conexión a Internet, proyector, pantalla.

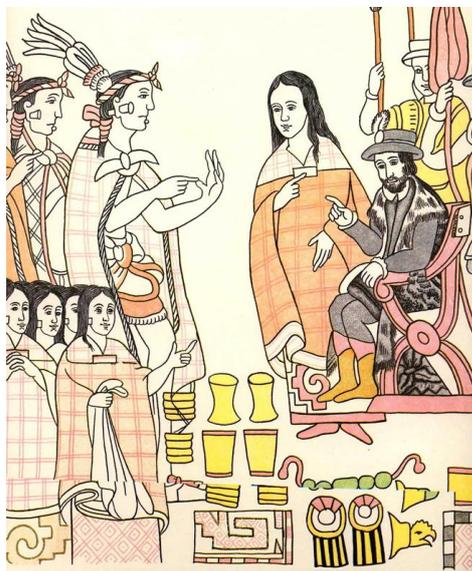




- **¿QUIÉN ES QUIÉN?**

1. ¿Conoces a mujeres importantes de tu país en el mundo de la cultura, arte, política...? ¿Qué actividades llevan a cabo o qué legado han dejado?

2. A continuación, te presentamos a algunas mujeres importantes de América Latina. ¿Sabes quiénes son y/o a qué país pertenecen?





Para ayudarte, te proporcionamos sus nombres y sus países de origen. Intenta con tu compañero adivinar quién es quién y de dónde proceden:

- Malinalli Tenépatl (La Malinche), Frida Kahlo, Rigoberta Menchú, Eva Perón, Hebe de Bonafini, Estela de Carlotto
- País: Argentina, Guatemala, México.

3. ¿Conoces algo sobre la vida de alguna de estas mujeres? ¿Por qué crees que fueron importantes?





• **BIOGRAFÍAS**

4. Para acercarnos más a la vida de estas mujeres, en grupos vamos a leer la biografía de una de éstas. Posteriormente, deberéis cada uno de los componentes del grupo exponer su vida y hechos importantes de la misma. (Anexo 1)

**Puedes seguir el siguiente esquema para la exposición:**

- Lugar/país/ de origen
- Profesión inicial/formación
- Hechos por los que destacó/fue conocida
- Hechos históricos del país con los que se le relaciona/momento histórico que le tocó vivir.
- Logros sociales/históricos/artísticos...
- Legado

5. Ahora que conoces algo más sobre estas mujeres, ¿podrías relacionar el hecho/momento histórico con el que se les relaciona? (Uno de ellos se repite dos veces).

FRIDA KAHLO	MALINCHE	HEBE DE BONAFINI	ESTELA DE CARLOTTO	EVA PERÓN	RIGOBERTA MENCHÚ





1. Dictadura militar en Argentina (Proceso de Reorganización Nacional 1976-1983)
2. Conquista del imperio azteca (México).
3. Violación de los derechos humanos de los campesinos en Guatemala (1980).
4. Elecciones presidenciales del 24 de febrero de 1946.
5. Exposiciones en México. Nueva York y París

- **UNA VIDA EN IMÁGENES**

6. Vamos a visualizar cinco documentales sobre la vida de estas mujeres. Toma nota acerca de los datos más importantes, como las circunstancias adversas que les tocó vivir, sus logros, sus fracasos, etc. Posteriormente, señala si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas:

UNA VIDA EN IMÁGENES	V	F
1. A Frida Kahlo no le marcó de por vida el accidente de su adolescencia y las distintas enfermedades.		
2. La relación con el que fue su marido, Diego Rivera, fue siempre fácil y cercana.		
3. Al principio en las manifestaciones ilegales en la Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini y el resto de madres y abuelas intentaban engañar a la policía para hacerse visibles y protestar en contra de las desapariciones.		
4. La dictadura en Argentina se caracterizó por el terror y el miedo.		
5. Laura, la hija de Estela de Carlotto, estaba embarazada cuando fue secuestrada. Hoy, Estela desconoce dónde está su nieto y cuál es su identidad.		





6. Laura fue el único familiar de Estela que fue secuestrado.		
7. Eva Perón no consiguió que aprobaran el voto femenino.		
8. La fundación Eva Perón tenía como objetivo la realización de obras sociales para los más pobres.		
9. La labor de Malinche se limitaba únicamente a acompañar como esclava a Hernán Cortés en su conquista.		
10. Gracias a Malinche, Hernán Cortés pudo comunicarse con los pueblos nativos de Hispanoamérica y especialmente con Moctezuma.		
11. Rigoberta Menchú tuvo que exiliarse a México a finales de los años 70 debido a la persecución política por sus reivindicaciones.		
12. A pesar de estar involucrada dentro de acciones políticas, renunció a presentarse a las elecciones presidenciales en 2007 en Guatemala.		

### Videos:

- Biografía de Frida Kahlo: <http://www.youtube.com/watch?v=zYkgWXx5Xf0>
- Entrevista con Hebe de Bonafini: <http://www.youtube.com/watch?v=lyJeAHTK4Mc>
- Video Estela de Carlotto: <http://www.youtube.com/watch?v=NmS28APvBZA>
- Biografía de Eva Perón: <http://www.youtube.com/watch?v=asJyehKPlhU>
- Fragmento de documental sobre el imperio azteca (**Malinche**, minuto 2:40): <http://www.youtube.com/watch?v=4pNDMNXuiNo>
- Biografía resumida de Rigoberta Menchú: <http://www.youtube.com/watch?v=cMZJrxsyqyg>





- **OBSTÁCULOS**

7. Según tu opinión, ¿Cuáles fueron los mayores obstáculos a los que se enfrentaron estas mujeres?

- Lee las siguientes frases e intenta averiguar por su contenido cuál de estas mujeres la dijo o se refiere a ella:

a) *Antes de que fuera secuestrado mi hijo, yo era una mujer del montón, un ama de casa más. Yo no sabía muchas cosas. No me interesaban. La cuestión económica, la situación política de mi país me eran totalmente ajenas, indiferentes. Pero desde que desapareció mi hijo, el amor que sentía por él, el afán por buscarlo hasta encontrarlo, por rogar, por pedir, por exigir que me lo entregaran; el encuentro y el ansia compartida con otras madres que sentían igual anhelo que el mío, me han puesto en un mundo nuevo, me han hecho saber y valorar muchas cosas que no sabía y que antes no me interesaba saber. Ahora me voy dando cuenta que todas esas cosas de las que mucha gente todavía no se preocupa son importantísimas, porque de ellas depende el destino de un país entero; la felicidad o la desgracia de muchísimas familias.*

b) *La belleza y la fealdad son un espejismo porque los demás terminan viendo nuestro interior.*

c) *De nada valdría un movimiento femenino en un mundo sin justicia social.*

d) *La paz no es solamente la ausencia de la guerra; mientras haya pobreza, racismo, discriminación y exclusión difícilmente podremos alcanzar un mundo de paz.*

f) *Laura en el cautiverio dijo: «Mi mamá no les va a perdonar a los milicos lo que me están haciendo. Y los va a perseguir mientras tenga vida». Lo cual significaba que me conocía más que yo misma porque yo no era mujer heroica. Nunca había participado en nada. Era una mujer con un origen de clase media baja, criada en épocas dulces si se quiere; nunca me iba a imaginar que iba a seguir toda mi vida a esto.*

g) *Después de Dios, le debemos la conquista de la Nueva España a ella (Hernán Cortés)*

- **LEGADO**

8. ¿Crees que estas personalidades destacadas en la historia de América Latina nos han dejado algún legado? ¿Cuál?



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



OŚRODEK  
ROZWOJU  
EDUKACJI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



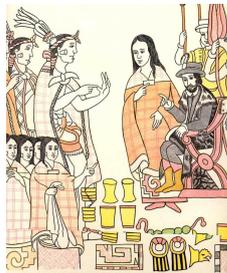


¿Crees que nuevas generaciones deberían continuar el trabajo iniciado por estas mujeres o darlo a conocer al mundo?

- **HEROÍNAS**

9. Muchas personas califican a estas mujeres de heroínas. ¿Estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Cuál/cuáles de ellas, según tu opinión, **cumplió/cumplieron un papel más importante** en la sociedad y cultura de su tiempo?

- **¿Podrías caracterizar con adjetivos a cada una de estas mujeres?**






- **MUJERES DESTACADAS EN LA HISTORIA DE AMÉRICA LATINA**

10. Por último, reflexiona cuáles pueden ser los puntos comunes que encontramos entre todas estas mujeres que destacaron en la historia de América Latina:

The image shows a spiral-bound notebook with a brown cover. On the left side of the cover, there is a white map of Latin America. The notebook is open to a large, blank, light-colored page, which is the area for the student's reflection on the common points of the women mentioned in the text.

**Anexo:**



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





**Anexo:**

**Soluciones a los ejercicios**

**Ejercicio 1:** Respuesta libre (introducción al tema)

**Ejercicio 2:**

1. Estela de Carlotto
2. Frida Kahlo
3. Malinche
4. Eva Perón
5. Rigoberta Menchú
6. Hebe de Bonafini

**Ejercicio 3:** Respuesta libre (comprobación de conocimientos)

**Ejercicio 4:** El profesor incidirá en la corrección de la exposición, tanto en contenidos como en pronunciación, corrección y orden lógico de ideas expuestas.

**Ejercicio 5:**

1. Frida Kahlo
2. Malinche
3. Hebe de Bonafini
4. Estela de Carlotto
5. Eva Perón
6. Rigoberta Menchú

**Ejercicio 6**

1. Falso
2. Falso
3. Verdadero
4. Verdadero





5. Verdadero

6. Falso

7. Falso

8. Verdadero

9. Falso

10. Verdadero

11. Verdadero

12. Falso

### Ejercicio 7:

- Respuesta libre
- a) Hebe de Bonafini b) Frida Kahlo c) Eva Perón d) Rigoberta Menchú  
f) Estela de Carlotto g) Malinche

### Ejercicio 8: Respuesta libre

### Ejercicio 9:

- Respuesta libre
- Respuesta libre (ejemplo de respuesta: *valiente, comprometida, decidida, segura de sí misma, luchadora, humana...*)

### Ejercicio 10:

Respuesta libre (ejemplo de respuesta):

- Son mujeres que desafiaron las circunstancias políticas o sociales de su tiempo.
- Son mujeres luchadoras.
- Algunas de ellas lucharon por defender los derechos humanos





### RIGOBERTA MENCHÚ

Activista de los derechos humanos de Guatemala (Chimel, Uspatán, 1959 -). Rigoberta Menchú nació en una numerosa familia campesina de la etnia indígena maya-quiché. Su infancia y su juventud estuvieron marcadas por el sufrimiento de la pobreza, la discriminación racial y la violencia de las clases altas de Guatemala

Varios miembros de su familia, incluida su madre, fueron torturados y asesinados por los militares o por la policía paralela de los «escuadrones de la muerte». Mientras sus hermanos optaban por unirse a la guerrilla, Rigoberta Menchú inició una campaña pacífica de denuncia del régimen guatemalteco y de la violación de los derechos humanos de los campesinos indígenas, sin otra ideología que el cristianismo revolucionario de la «teología de la liberación»; denunciando además la situación de la mujer indígena en Hispanoamérica.

Para escapar a la represión se exilió en México, donde publicó su autobiografía en 1983; recorrió el mundo con su mensaje y consiguió ser escuchada en las Naciones Unidas. En 1988 regresó a Guatemala, protegida por su prestigio internacional, para continuar denunciando las injusticias. En 1992 la labor de Rigoberta Menchú fue reconocida con el Premio Nobel de la Paz

### EVA PERÓN

María Eva Duarte de Perón, Evita, nació el 7 de Mayo de 1919 en Los Toldos (Provincia de Buenos Aires). Evita, hija ilegítima de una cocinera, se convirtió en la amante del coronel Perón cuando era adolescente, siendo cantante y actriz radiofónica. Cuando en 1945 detuvieron a Perón, movilizó a los sindicatos para que lo liberaran; una vez libre, se casó con él. Participó en ese año y el siguiente en la campaña presidencial de su marido, ganándose la simpatía de las masas, a los que ella llamó "descamisados". Un año más tarde accedió a la presidencia, ella se convirtió en una poderosa líder a su lado.

A pesar de que nunca tuvo un puesto oficial en el gobierno, Evita actuó como Ministro de Salud y Trabajo, premiando generosamente a los trabajadores a través del aumento de sus salarios, quienes respondieron con el apoyo político a Perón. Con la *Fundación Eva Perón* estableció cientos de hospitales, escuelas, orfanatos, casas para personas de edad y otras instituciones de caridad. Eva Perón fue gran responsable del voto femenino y formó el Partido Feminista Peronista en 1949. En 1951, a pesar de padecer de cáncer, fue nominada para la vicepresidencia, pero el ejército la forzó a renunciar a tal candidatura. Esto fue un punto que marcó su declive político. Falleció en el año 1952. Aunque su vida fue corta, impulsó toda una serie de transformaciones sociales.

### HEBE DE BONAFINI

(Ensenada, Provincia de Buenos Aires, 1928) es una activista argentina por los derechos humanos y una de las fundadoras de la asociación Madres de Plaza de Mayo, organización de madres de detenidos-desaparecidos durante el autodenominado Proceso de Reorganización Nacional, la dictadura que gobernó Argentina entre 1976 y 1983 y de la Fundación Madres de Plaza de Mayo,

Hebe de Bonafini era una ama de casa que cursó únicamente la escuela primaria. El 8 de febrero de 1977 su hijo mayor Jorge Omar fue secuestrado y desaparecido, en La Plata y el 6 de diciembre de ese año le ocurrió lo mismo a su otro hijo varón, Raúl Alfredo, en Berazategui. El 25 de mayo de 1978 desaparecería también su nuera, María Elena Bugnone Cepeda, esposa de Jorge.

Hebe de Bonafini es presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo desde 1979, donde se destacó por la lucha contra los culpables de delitos de la humanidad así como por reivindicar la vida de los desaparecidos, rindiendo homenaje a sus actos cuando estuvieron en vida y no solo a su desaparición.





### MALINCHE

(Coatzacoalcos, actual estado de Veracruz, ? - 1527). Indígena mesoamericana, intérprete y compañera de Hernán Cortés, cuya labor fue fundamental en el proceso de conquista de México.

Nacida con el nombre de Malinali, era hija de un cacique feudatario del Imperio azteca y su lengua era la náhuatl. Malinche fue vendida por sus padres a un cacique de Tabasco, donde aprendió la lengua maya propia del territorio. Cuando el conquistador Hernán Cortés llegó a la zona, el 12 de marzo de 1519, recibió como presente veinte jóvenes esclavas, entre las cuales se encontraba quien, pese a que fue bautizada como Marina, pasaría a ser más conocida como Malinche.

Las jóvenes fueron repartidas entre los hombres de Cortés, resultando Malinche asignada a Alonso Hernández Portocarrero, quien hubo de marchar a España comisionado por aquél, en julio de 1519. Desde entonces, Malinche se convirtió en la amante de Cortés así como en su intérprete. En 1523, Malinche tuvo un hijo de Cortés, Martín, el primogénito aunque ilegítimo del conquistador. Parece ser que murió de unas fiebres en 1527.

### ESTELA CARLOTTO

Estela de Carlotto (1930) era una maestra de escuela primaria y ama de casa argentina sin ninguna actuación pública, con cuatro hijos. Su hija Laura Estela Carlotto, estudiante de Historia de la Universidad Nacional de La Plata, pertenecía a la Juventud Universitaria Peronista, al igual que su otra hija Claudia, y su hijo Guido Miguel. El 5 de agosto de 1977 las fuerzas armadas secuestraron a su esposo Guido Carlotto, que fue liberado luego del pago de 40 millones de pesos (equivalentes a 30.000 dólares de esa época), luego de haber sido severamente torturado.<sup>1</sup>

A finales de noviembre de 1977 fue secuestrada su hija Laura, embarazada de tres meses. Poco después, en abril de 1978, Estela de Carlotto comenzó a participar en las actividades de las *Abuelas de Plaza de Mayo*. El 25 de agosto de 1978 fue convocada por los militares y le fue entregado el cadáver de su hija, pero antes de morir, había dado a luz a su hijo, el cual fue igualmente secuestrado.

Estela de Carlotto comenzó entonces a buscar y exigir la aparición de su nieto y de los demás niños secuestrados-desaparecidos por las fuerzas militares durante la dictadura militar. Con esa preocupación fue una de las fundadoras de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo y su presidenta histórica.

### FRIDA KAHLO

(Coyoacán, México, 1907-id., 1954) Pintora mexicana. Aunque se movió en el ambiente de los grandes muralistas mexicanos de su tiempo y compartió sus ideales, Frida Kahlo creó una pintura absolutamente personal, ingenua y profundamente metafórica al mismo tiempo, derivada de su exaltada sensibilidad y de varios acontecimientos que marcaron su vida.

A los dieciocho años Frida Kahlo sufrió un gravísimo accidente que la obligó a una larga convalecencia, durante la cual aprendió a pintar, y que influyó con toda probabilidad en la formación del complejo mundo psicológico que se refleja en sus obras. Contrajo matrimonio con el muralista Diego Rivera, tuvo un aborto (1932) que afectó en lo más hondo su delicada sensibilidad y le inspiró dos de sus obras más valoradas: *Henry Ford Hospital* y *Frida y el aborto*, cuya compleja simbología se conoce por las explicaciones de la propia pintora. También son muy apreciados sus autorretratos, así mismo de compleja interpretación: *Autorretrato con monos*, *Las dos Fridas*.

En su búsqueda de las raíces estéticas de México, Frida Kahlo realizó espléndidos retratos de niños y obras inspiradas en la iconografía mexicana anterior a la conquista, pero son las telas que se centran en ella misma y en su azarosa vida las que la han convertido en una figura destacada de la pintura mexicana del siglo XX.





## **Bibliografia:**

URL: Fotografía de Estela de Carlotto [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 13:00]. Disponible en World Wide

Web: <http://culpabledesincericidio.blogspot.com/2012/09/estela-de-carlotto.html>

URL: Fotografía de Malinche [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 13:11].

Disponible en World Wide Web:

<http://www.latinamericanstudies.org/malinche.htm>

URL: Fotografía de Eva Perón [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 13:22].

Disponible en World Wide Web: <http://www.8300.com.ar/2012/07/26/homenajes-a-eva-peron-a-60-anos-de-su-muerte/>

URL: Fotografía de Rigoberta Menchú [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 14:00]. Disponible en World Wide Web:

<http://cubanitoencuba.com/2011/02/18/rigoberta-menchu-llama-a-salvar-el-planeta/>

URL: Fotografía de [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 13:00]. Disponible en World Wide Web:

URL: Fotografía de [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 13:00]. Disponible en World Wide Web:

URL: Biografía de Eva Perón [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 14:23].

Disponible en World Wide Web:

<http://www.webscom.com.ar/foro/wap2/biografas/eva-peronbreve-biografia-politicaex-presidenta-11300.0.html>

URL: Biografía de Rigoberta Menchú [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 15:00]. Disponible en World Wide Web:

<http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/menchu.htm>

URL: Biografía de Eve de Bonafini [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 15:08]. Disponible en World Wide Web:

[http://es.wikipedia.org/wiki/Hebe\\_de\\_Bonafini](http://es.wikipedia.org/wiki/Hebe_de_Bonafini)

URL: Biografía de Malinche [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 15:28]. Disponible en World Wide Web:

<http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/malinche.htm>





URL: Biografía de Frida [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 15:40].

Disponibile en World Wide Web:

<http://www.biografiasyvidas.com/biografia/k/kahlo.htm>

URL: Biografía de estela de Carlotto [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2012 16:00].

Disponibile en World Wide Web:

[http://es.wikipedia.org/wiki/Estela\\_de\\_Carlotto](http://es.wikipedia.org/wiki/Estela_de_Carlotto)

URL: Frases *ejercicio 7* de [en línea]. [ref. de 15 de noviembre de 2012 18:15].

Disponibile en World Wide Web: <http://www.frasecelebre.net>

URL: Mapa mudo de América Latina [en línea]. [ref. de 15 de noviembre de 2012 18:40].

Disponibile en World Wide Web:

<http://mediateca.cl/900/geografia/climas%20america/mapas%20mudos/Mapa%20politico%20de%20america%20latina.htm>



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



OŚRODEK  
ROZWOJU  
EDUKACJI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

